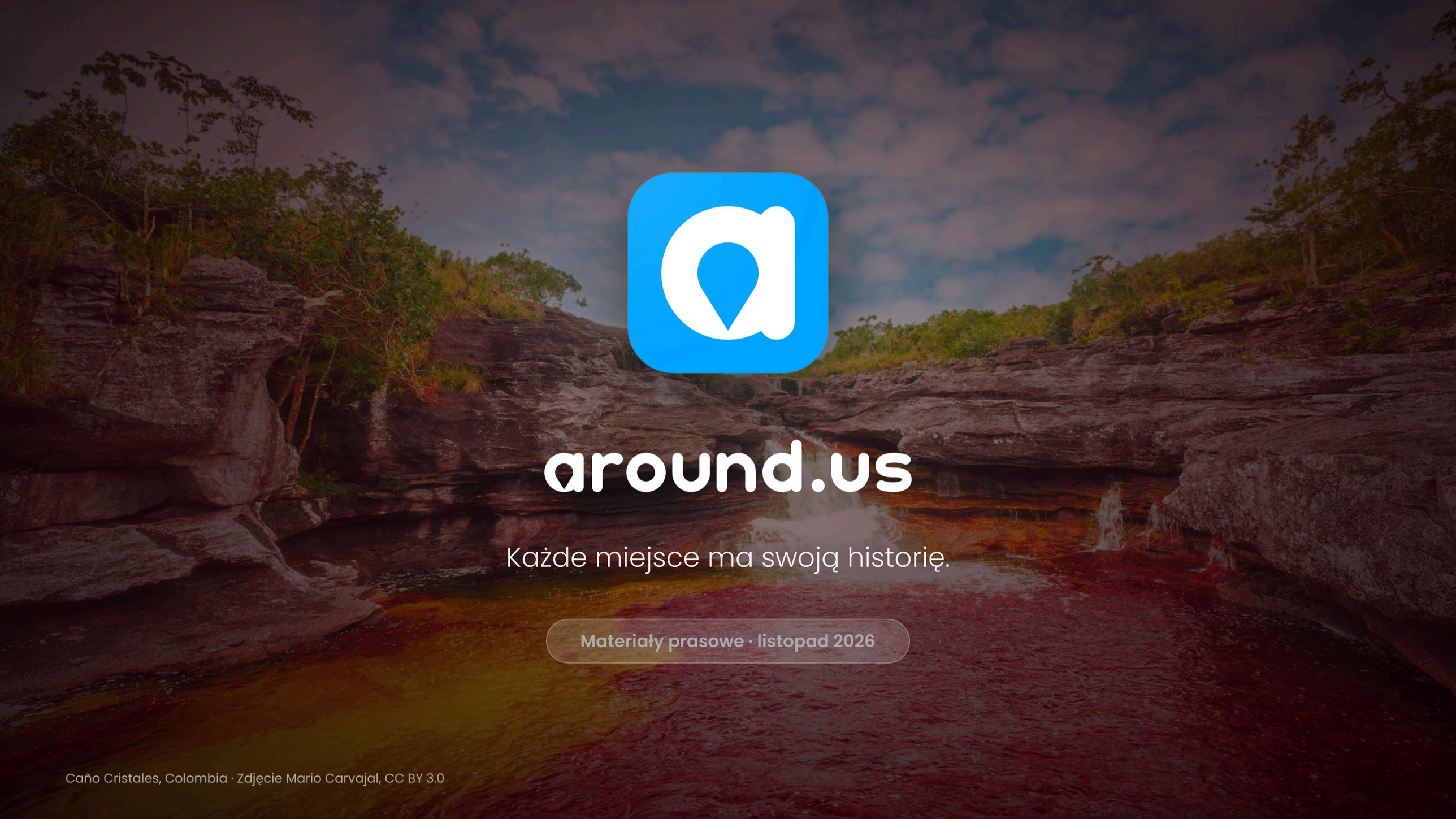


around.us

Każde miejsce ma swoją historię.

Materiały prasowe · listopad 2026

Caño Cristales, Colombia · Zdjęcie Mario Carvajal, CC BY 3.0

around.us

Każde miejsce ma swoją historię. Teraz ją opowiada.

Around Us zmienia mapę w przewodnik, który mówi: opowieści audio, widok rozszerzonej rzeczywistości i asystent podróży AI dla 15 milionów miejsc, od wieży Eiffla po tablicę na twojej ulicy.



Caño Cristales, Colombia · Zdjęcie Gicaman, CC BY-SA 4.0

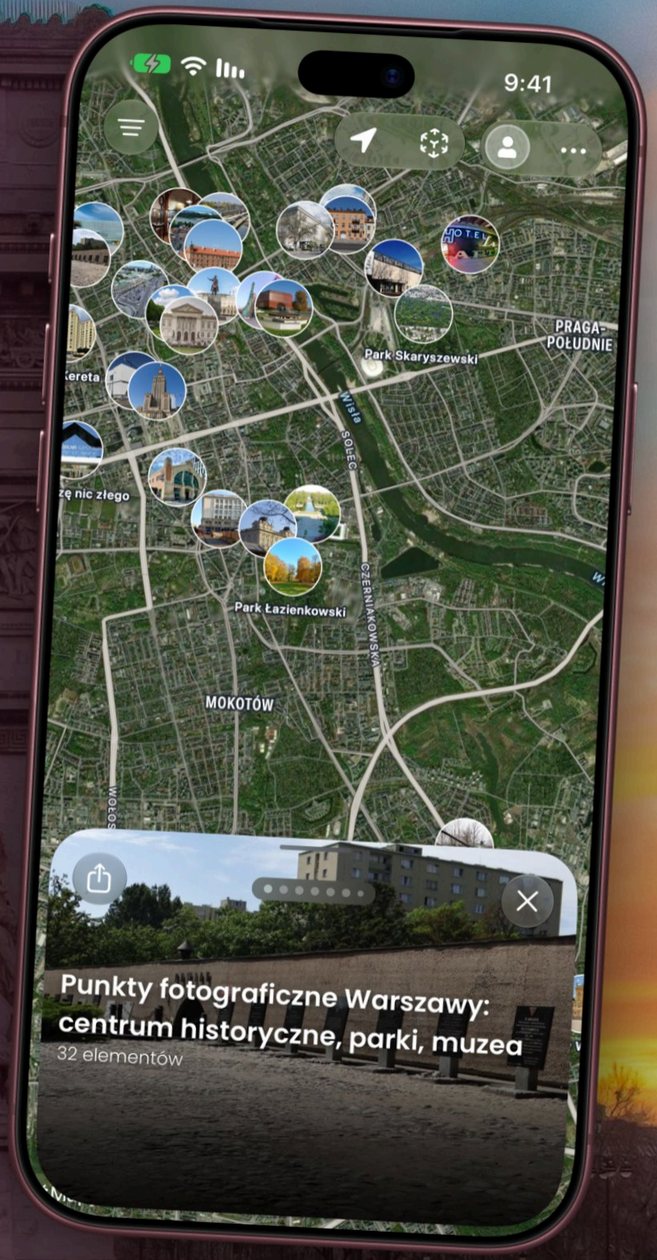
Historia

Codziennie przechodzisz obok.
Za tym kryje się historia.

Fasada, pomnik, mały plac, mosiężna tabliczka w chodniku. Mijamy je i idziemy dalej, bo nic nam nie mówi, na co patrzymy. Aplikacje podróżnicze znają tylko miejsca, które coś sprzedają: restauracje, hotele, bilety. Around Us powstało dla całej reszty.

Jesteśmy dwuosobowym zespołem z Francji. Od 2023 roku zmapowaliśmy 15 milionów miejsc, pomników, miejsc pamięci, punktów widokowych, zapomnianych kaplic, i każdemu nadaliśmy prawdziwy opis, a potem głos. Ponad 500 000 miejsc ma już własny minutowy audioprzewodnik.

Efekt to mapa, którą się czyta, a nie przeszukuje: znaczniki ze zdjęciami, których wielkość odpowiada znaczeniu miejsca, i historia za każdym dotknięciem. Pobrały ją już dwa miliony osób.



Łuk Triumfalny, Paryż · Zdjęcie David Cruchon, CC BY-SA 4.0

Audioprzewodniki

Schowaj telefon. Podnieś wzrok.

Dotknij słuchawek, a usłyszysz minutową opowieść o miejscu przed tobą: kto je zbudował, co się tam wydarzyło, jaki szczegół umyka wszystkim.

- **Ponad 500 000 miejsc** z własnym nagranym przewodnikiem, napisanym na podstawie prawdziwych źródeł
- **Gra dalej** na zablokowanym ekranie, gdy idziesz
- **Razem:** udostępnij spacer znajomym linkiem
- Na otwartym **iPhone Duo** tekst przewija się na zdjęciu, a mapa zostaje obok



Mount Rushmore, Dakota Południowa · Zdjęcie Thomas Wolf, CC BY-SA 3.0

Spacer audio

Idź, dokąd chcesz. Miasto opowiada.

Włącz spacer i schowaj telefon. Narrator wyszukuje miejsca wokół ciebie, mówi, gdzie patrzeć, i odtwarza audioprzewodniki, gdy je mijasz.

- **Spacer swobodny, krok po kroku** albo do celu, pieszo, rowerem lub samochodem
- **Opowieść między miejscami:** historia dzielnicy i aktualna pogoda, oparte na prawdziwych źródłach
- **Słuchajcie razem:** udostępnij spacer linkiem, znajomi słyszą wszystko w tym samym czasie co ty, na iPhonie lub Androidzie
- **Telefon w kieszeni:** Aktywność na żywo na ekranie blokady, „Dalej” podwójnym naciśnięciem AirPods



Vert-Galant i Pont Neuf, Paryż · Zdjęcie Dinkum, CC0



Rozszerzona rzeczywistość

Podnieś telefon. Miasto samo się przedstawi.

Miejsca unoszą się w swoim prawdziwym kierunku, z odległością, od Panteonu na końcu ulicy po wieżę Eiffla po drugiej stronie rzeki.

- **Mapa i kamera naraz:** minimapa na żywo pokazuje, gdzie jest każde miejsce, wraz z trasą pieszą
- **Dotknij dymka**, by otworzyć kartę miejsca i jego audioprzewodnik
- Działa w każdym mieście, bo miejsca pochodzą z tej samej mapy 15 milionów miejsc

Łuk Triumfalny, Paryż · Zdjęcie Jiuguang Wang, CC BY-SA 2.0

Asystent podróży

„Co zobaczyć w Budapeszcie w ten weekend?”

Pytaj tekstem lub głosem. Asystent odpowiada prawdziwymi miejscami z mapy, a nie ścianą tekstu: wyborem, który możesz zaznaczać, porządkować, przypinać na mapie i zamienić w trasę.

- **Tło podąża za rozmową:** ekran przybiera kolory miasta, o którym mówisz
- **Pieszo, rowerem lub autem**, a przed wyjazdem przeleć nad trasą w 3D
- **Zapisz** i udostępnij



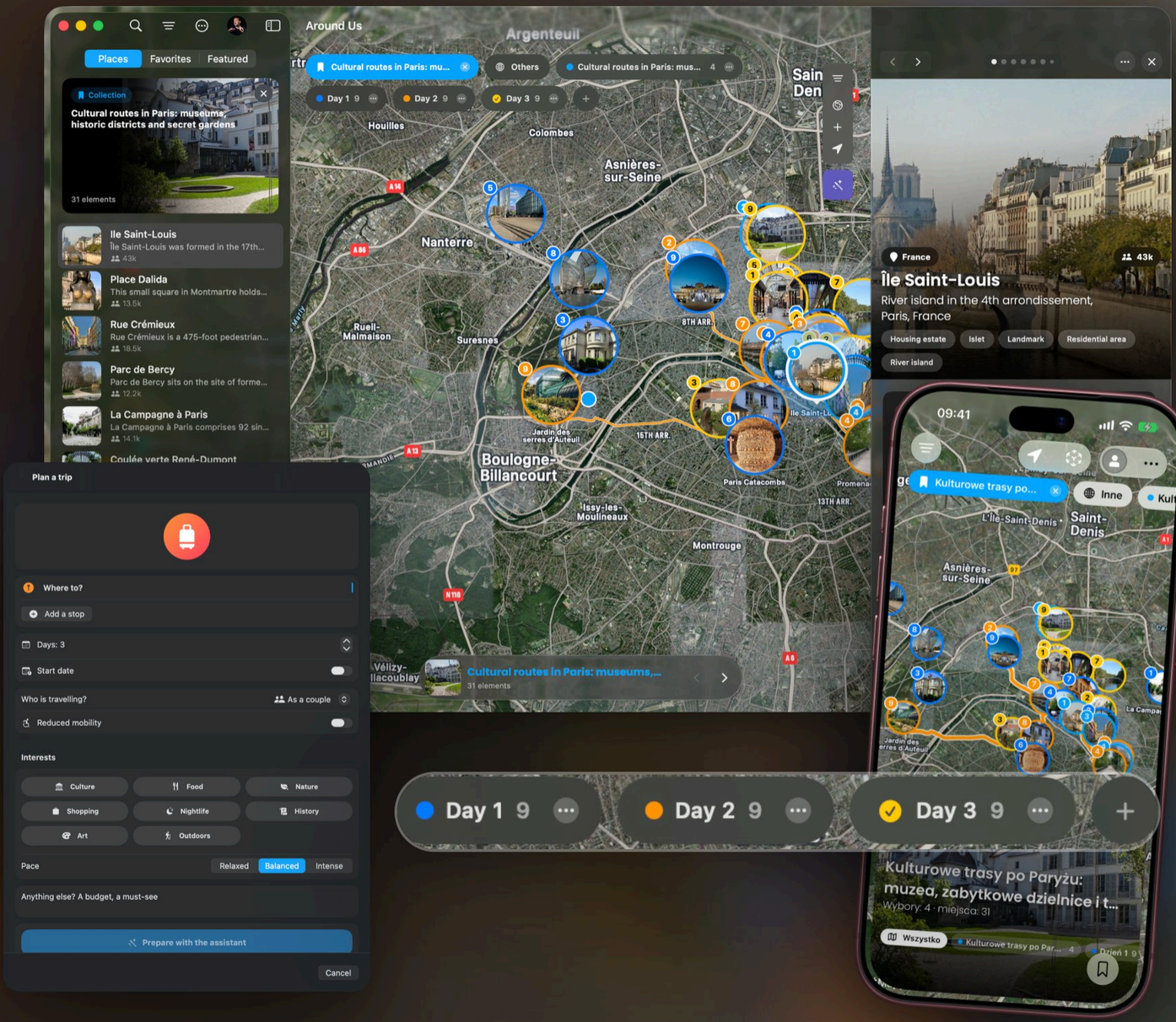
Tło: sam ekran asystenta, Budapeszt nocą

Planer podróży

Dzień 1, Dzień 2, Dzień 3. Zaplanowane na mapie.

Powiedz, dokąd jedziesz, na ile dni, kto jedzie z tobą i co lubisz. Asystent układa podróż wprost na mapie: jeden kolorowy wybór na dzień, ponumerowane przystanki i trasa piesza między nimi.

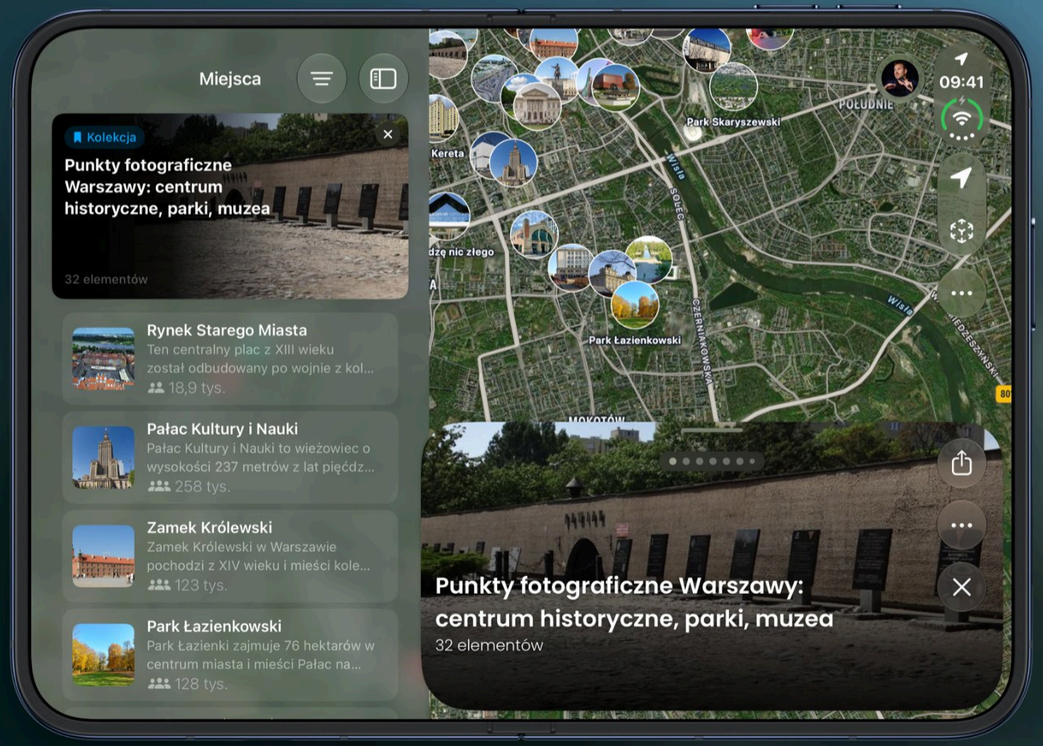
- **Jeden przycisk na dzień:** dotknij Dzień 2, a na mapie zostanie tylko dzień 2
- **Wszystko do edycji:** przenieś miejsce na inny dzień, ukryj dzień, dodaj własne odkrycia
- **Dla twojej grupy:** dzieci, ograniczona mobilność, spokojne lub intensywne tempo



Tło: mapa samej podróży, Paryż

Zaprojektowane dla iPhone Duo

Jedna aplikacja, każda pozycja.







Otwarty. Mapa i miejsce obok siebie, lista miejsc na pasku bocznym, sterowanie w pionowej kolumnie systemu.

Zamknięty. Cała aplikacja, jedną ręką, na ekranie zewnętrznym.

Namiot. Postaw go na stole, a stanie się ramką ze zdjęciami prawdziwych miejsc, każde z własną historią.

Odkrywaj

Mapa z miejsc, nie z pinezek.

Każdy znacznik to zdjęcie, którego wielkość odpowiada znaczeniu miejsca: zabytki duże, ukryte perełki małe. Widzisz, co warto zobaczyć, zanim przeczytasz choć słowo.

- **16 000 filtrów**, od „Posąg” po „Secesja”
- **Kolekcje** od społeczności: street art w Berlinie, najlepsze punkty widokowe Rzymu
- **Przedmioty kolekcjonerskie:** serie monet, które zmieniają zwiedzanie w grę

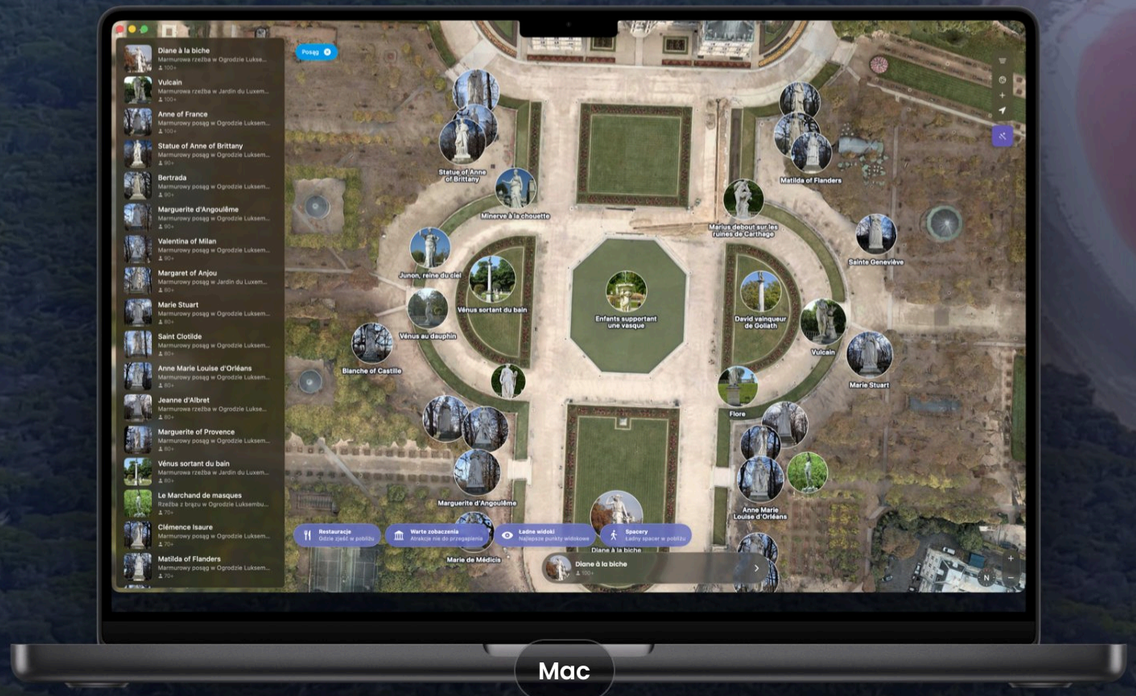


Pamukkale, Turcja · Zdjęcie Antoine Taveneaux, CC BY-SA 3.0

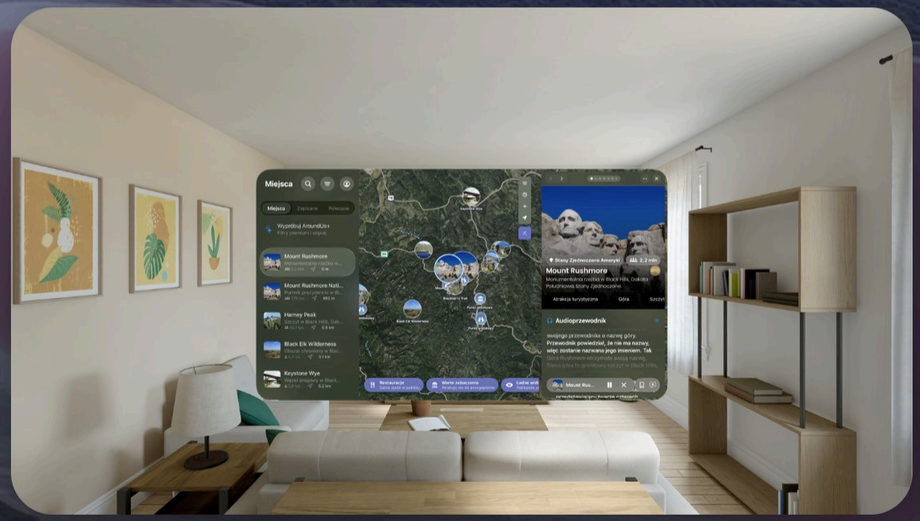
Wszędzie, gdzie jesteś

Natywnie na każdym twoim ekranie.

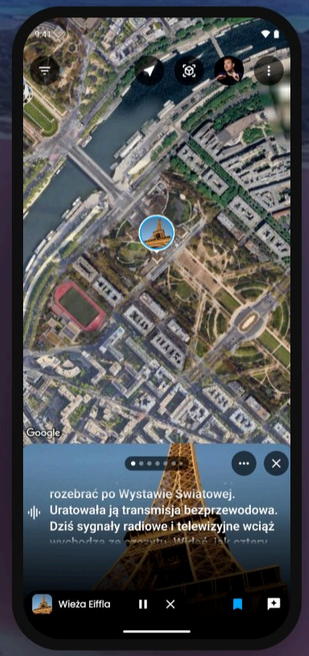
Na iPhonie, Androidzie, iPadzie, Macu, Apple Vision i w przeglądarce. Planujesz na komputerze, zwiedzasz z telefonem, a podróż przeżywasz na nowo w salonie.



Mac



Apple Vision Pro



Android

Jezioro Hillier, Australia Zachodnia · Zdjęcie Yodaobione, CC BY-SA 4.0

W liczbach

15 mln
miejsc na całym świecie

500 tys.
audioprzewodników

2 mln
pobrań

4,6★
App Store, ponad 1200 ocen we Francji

20+
języków, w tym pisane od prawej do lewej

W prasie

„Around Us wants to transform exploration through its travel companion app”

PhocusWire

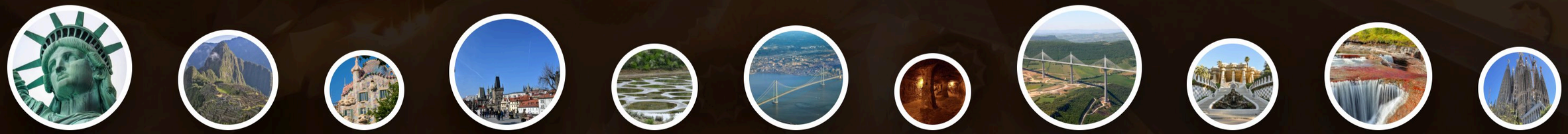
„Zupełnie nowe podejście do odkrywania miejsc”

Le Figaro

„Immersyjne, autentyczne doświadczenie”

TourMag

Pisały o nas także Le Parisien, France Info, 20 Minutes, Télématin, Radio France, Ouest-France i iPhoneSoft. Cytaty z francuskiego przetłumaczone.



Sagrada Família, Barcelona · Zdjęcie Raul Perez Soto, CC BY-SA 3.0 ES

Najważniejsze informacje

Aplikacja	**Around Us: Przewodnik & mapy**
Twórca	Travel Maps
Zespół	2 osoby
Platformy	iPhone (w tym iPhone Duo), iPad, Mac, Apple Vision Pro, Android, web
Cena	Pobieranie bezpłatne. Around Us+ odblokowuje audioprzewodniki, asystenta, AR, filtry premium i nielimitowane trasy: 19,99 zł miesięcznie, 199,99 zł rocznie (tydzień próbny za darmo) lub jednorazowo 299,99 zł
App Store	apps.apple.com/app/id6448239731
Google Play	play.google.com/store/apps/details?id=com.digsty.aroundus
Strona	aroundus.com
Wikipedia	fr.wikipedia.org/wiki/AroundUs (po francusku)
Kontakt dla prasy	Jeff Pillou · jeff@aroundus.com Stéphane · stephane@aroundus.com

Na początek

- Otwórz mapę gdziekolwiek i dotknij największego zdjęcia w pobliżu
- Dotknij słuchawek przy dowolnym zabytku
- Poproś asystenta o zaplanowanie najbliższego weekendu
- Naciśnij przycisk AR i podnieś telefon

Zdjęcia z Wikimedia Commons, tak jak w Around Us: Mario Carvajal (CC BY 3.0), David Cruchon (CC BY-SA 4.0), Thomas Wolf (CC BY-SA 3.0), Jiuguang Wang (CC BY-SA 2.0), Antoine Taveneaux (CC BY-SA 3.0), Yodaobione (CC BY-SA 4.0), Raul Perez Soto (CC BY-SA 3.0 ES), Martin Falbisoner (CC BY-SA 3.0); znaczniki: Brandon Mowinkel (CC0), Draceane, Canaan, Wikipsico43, Gicaman (CC BY-SA 4.0), Daniel Kraft, Jack Borno, Martin Cígler (CC BY-SA 3.0), Richard Mortel (CC BY 2.0), Mike Switzerland (CC BY-SA 2.5), Tysto (domena publiczna). Ekrany to prawdziwe zrzuty aplikacji. Mapy © Apple.

Ponte Vecchio, Florencja · Zdjęcie Martin Falbisoner, CC BY-SA 3.0

around.us

Pobierz Around Us na iPhone i Androida.

Zeskanuj kod aparatem telefonu lub otwórz aroundus.com/app

App Store: apps.apple.com/app/id6448239731
Google Play: play.google.com/store/apps/details?id=com.digsty.aroundus

Kontakt dla prasy
Jeff Pillou · jeff@aroundus.com · Stéphane · stephane@aroundus.com
aroundus.com

Zeskanuj, aby pobrać

Machu Picchu, Peru · Zdjęcie Draceane, CC BY-SA 4.0